

## П. Адаменко

### ОСОБЕННОСТИ СТРУКТУРЫ НОВОСТНЫХ СТАТЕЙ БИ-БИ-СИ О КИТАЕ

На материале 50 новостных статей о Китае, взятых с сайта Би-Би-Си, нами были проанализированы особенности их структуры: выделены тематические компоненты и выявлена их частотность. Установлено, что тематическими составляющими статей Би-Би-Си о Китае являются: 1) краткое изложение новости; 2) детали события; 3) мнение автора; 4) мнение экспертов; 5) альтернативное мнение экспертов; 6) столкновение экспертов с разными мнениями; 7) мнение героя статьи; 8) конфликт Китая и США; 9) предыстория описываемых событий; 10) последствия произошедшего.

Тематический компонент «краткое изложение новости» (присутствует в 100 % статей) размещается во вступительном абзаце и содержит информацию по формуле *five-w-and-h*, реализуя контактоустанавливающую функцию путем привлечения внимания читателей. Для компонента «детали события» (100 %) характерно значительное количество клише, зачастую содержащих слова с оценочной семантикой (*inappropriate remarks* ‘неуместные замечания’, *uncommon practice* ‘необычная практика’). Особенностью тематического компонента «мнение автора» (70 %) является преобладание воздействующей функции над информирующей, что проявляется в использовании большого количества оценочной лексики. Компонент «мнение экспертов» призван создать у читателей впечатление достоверности авторской интерпретации событий, описываемых в новостной статье, что обуславливает его высокую частотность (90 %). Компонент «альтернативное мнение экспертов» также характеризуется высокой частотностью (80 %), поскольку его включение в состав статьи повышает объективность представления новости. В структуру половины рассмотренных нами статей входит компонент «столкновение экспертов с разными мнениями»; его специфика состоит в том, что само наличие несовпадающих взглядов на какую-либо проблему является темой информационных сообщений. Примечательно, что довольно часто мнения экспертов выражаются в ироничной или резкой форме. В структуру 50 % проанализированных текстов входит компонент «мнение героя статьи», точка зрения которого передается как прямой, так и косвенной речью. В структуре 30 % рассмотренных статей нами выделен компонент «конфликт Китая и США» (речь идет о политическом и экономическом противостоянии двух стран), выступающий фоном, на котором происходит то, что освещается в статье. Компонент «предыстория описываемых событий» (100 %) вводится в новостное сообщение, чтобы показать, что привело к произошедшему, это упрощает понимание читателями новости и создает ее более полную и, следовательно, объективную картину. Компонент «последствия событий» (50 %) дополняет новость информацией, которая может быть интересна и полезна читателям, и подчеркивает значимость представленного в статье события.